

**Anlage 13  
(zu § 40 Abs. 1)**

Gemeinde/Stadt<sup>1</sup> \_\_\_\_\_  
Stimmkreis \_\_\_\_\_

**Abstimmungsbekanntmachung**

1. Am \_\_\_\_\_  
findet der

**Volksentscheid zum \_\_\_\_\_**

statt.

Die Abstimmung dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde<sup>2</sup> bildet einen Stimmbezirk.

Der Abstimmungsraum wird in \_\_\_\_\_ eingerichtet.

Die Gemeinde<sup>3</sup> ist in folgende \_\_\_\_\_ Stimmbezirke eingeteilt:  
(Zahl)

Stimmbezirk 1: \_\_\_\_\_  
Abstimmungsraum: \_\_\_\_\_

Stimmbezirk 2: \_\_\_\_\_  
Abstimmungsraum: \_\_\_\_\_

Stimmbezirk 3: \_\_\_\_\_  
Abstimmungsraum: \_\_\_\_\_

Die Gemeinde<sup>4</sup> ist in \_\_\_\_\_ allgemeine Stimmbezirke eingeteilt.<sup>5</sup>  
(Zahl)

In den Stimmenbenachrichtigungen, die den Stimmberechtigten in der Zeit vom \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_ übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Abstimmungsraum angegeben, in dem der Stimmberechtigte abzustimmen hat.

Der Briefabstimmungsvorstand/Die Briefabstimmungsvorstände tritt/treten zur Ermittlung des Briefabstimmungsergebnisses um \_\_\_\_\_ Uhr in \_\_\_\_\_ zusammen.<sup>1</sup>

3. Jeder Stimmberechtigte kann grundsätzlich nur in dem Abstimmungsraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Stimmberechtigtenverzeichnis er eingetragen ist.

Die Stimmberechtigten haben die Stimmenbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Abstimmung mitzubringen.

Die Stimmenbenachrichtigung soll bei der Abstimmung abgegeben werden.

Abgestimmt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Abstimmende erhält bei Betreten des Abstimmungsraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Stimmberechtigte hat eine Stimme, bei mehreren zur Abstimmung stehenden Gesetzentwürfen jeweils eine Stimme.

Der Stimmberechtigte übt sein Stimmrecht in der Weise aus, dass er auf dem Stimmzettel in einem der bei den Worten „Ja“ und „Nein“ befindlichen Kreise ein Kreuz einsetzt oder durch eine andere Art der Kennzeichnung des Stimmzettels eindeutig zu erkennen gibt, ob er die gestellte Frage bejahen oder verneinen will. Dies gilt sinngemäß, wenn mehrere Gesetzentwürfe zur Abstimmung stehen.

Der Stimmzettel muss vom Stimmberechtigten in einer Abstimmungszelle des Abstimmungsraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Abstimmungshandlung sowie die im Anschluss an die Abstimmungshandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Abstimmungsergebnisses im Stimmbezirk sind öffentlich. Jeder hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Abstimmungsgeschäfts möglich ist.
5. Stimmberechtigte, die einen Stimmschein haben, können an der Abstimmung
  - a) durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk des Abstimmungsgebiets
  - oder
  - b) durch Briefabstimmung teilnehmen.

Wer durch Briefabstimmung abstimmen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Abstimmungsumschlag sowie einen amtlichen Abstimmungsbriefumschlag beschaffen und seinen Abstimmungsbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Abstimmungsumschlag) und dem unterschriebenen Stimmschein so rechtzeitig der auf dem Abstimmungsbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Abstimmungstag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Abstimmungsbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Stimmberechtigte kann sein Stimmrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 28 Abs. 4 des Gesetzes über Volksantrag, Volksbegehren und Volksentscheid [VVVG]).

Wer unbefugt abstimmt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Volksabstimmung herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3, § 108d des Strafgesetzbuches [StGB]).

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_  
Die Gemeinde  
\_\_\_\_\_

---

<sup>1</sup> Nichtzutreffendes streichen  
<sup>2</sup> Für Gemeinden, die nur einen Stimmbezirk bilden  
<sup>3</sup> Für Gemeinden, die in wenige Stimmbezirke eingeteilt sind  
<sup>4</sup> Für Gemeinden, die in eine größere Zahl von Stimmbezirken eingeteilt sind  
<sup>5</sup> Wenn Sonderstimmbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.

Gmejna/Město<sup>1</sup> \_\_\_\_\_  
Wothłosowanski wokrjes \_\_\_\_\_

## Wozjewjenje wothłosowanja

1. Dnja \_\_\_\_\_  
so wotměje

### Ludowy rozsud k \_\_\_\_\_

Wothłosowanje traje wot 8.00 hač do 18.00 hodž.

2. Gmejna<sup>2</sup> twori jedyn wothłosowanski wobwod.

Wothłosowanska rumnosć so zarjaduje w \_\_\_\_\_.

Gmejna<sup>3</sup> so dźěli do \_\_\_\_\_ wothłosowanskich wobwodow:  
(ličba)

Wothłosowanski wobwod 1: \_\_\_\_\_  
Wothłosowanska rumnosć: \_\_\_\_\_

Wothłosowanski wobwod 2: \_\_\_\_\_  
Wothłosowanska rumnosć: \_\_\_\_\_

Wothłosowanski wobwod 3: \_\_\_\_\_  
Wothłosowanska rumnosć: \_\_\_\_\_

Gmejna<sup>4</sup> so dźěli do \_\_\_\_\_ powšitkownych wothłosowanskich wobwodow.<sup>5</sup>  
(ličba)

We wothłosowanskich zdžělenkach, kiž su so hłosakmanym w času wot \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_ připósłali, podawatej so wothłosowanski wobwod a wothłosowanska rumnosć, w kotrejž ma hłosakmany wothłosować.

Předsydstwo/předsydstwa listoweho wothłosowanja zeńdže/zeńdu so w \_\_\_\_\_ hodž. w \_\_\_\_\_ k zwšćenju wuslědkow listoweho wothłosowanja.<sup>1</sup>

3. Kóždy hłosakmany móže zasadnje jenož we wothłosowanskej rumnosći toho wothłosowanskeho wobwoda wothłosować, hdžež je do zapisa hłosakmanych zapisany.

Hłosakmani maja wothłosowansku zdžělenku a personalny wupokaz abo pućowanski pas k wothłosowanju sobu přinjesć.

Wothłosowanska zdžělenka ma so při wothłosowanju wotedać.

Wothłosuje so z hamtskimi hłosowanskimi lisćikami. Kóždy wothłosowacy dóstanje při zastupje do wothłosowanskeje rumnosće hłosowanski lisćik.

Kóždy hłosakmany ma jedyn hłós, při wjacorych k wothłosowanju stejacych naćiskach zakonjow kóždy raz jedyn hłós.

Hłosakmany wothłosuje na te wašnje, zo na hłosowanskim lisćiku w jednym z kruhow při słowomaj „Haj“ a „Ně“ křižik staji abo z druhim markěrowanjom hłosowanskeho lisćika jednozmyslnje woznamjeni, hač chce na stajene prašenje z haj abo ně wotmołwić. To plaći po zmysle, hdyž steja wjacore naćiski zakonjow k wothłosowanju.

Hłosowanski lisćik ma hłosakmany we wothłosowanskej kabinje wothłosowanskeje rumnosće abo we wosebitej pódlanskej rumnosći woznamjeni a tak sfałdować, zo njeje jeho wotedaće hłosa spóźnajomne.

4. Wothłosowanske jednanje a na tute jednanje scěhowace zwěšćenje a konstatowanje wothłosowanskeho wuslědka we wothłosowanskim wobwodže su zjawne. Kóždy ma přistup, dalokož je to bjez wobmjezowanja wobtěha wothłosowanja móžno.
5. Hłosakmani, kotřiž maja hłosowanske wopismo, móžeja so na wothłosowanju wobdźělič
  - a) přez wosobinske wotedaće hłosa w kóždymžkuli wothłosowanskim wobwodže wothłosowanskeho terena  
abo
  - b) přez listowe wothłosowanje.

Štóž chce přez listowe wothłosowanje wothłosować, dyrbi sej na gmejnje hamtski hłosowanski lisćik, hamtsku wothłosowansku wobalku kaž tež hamtsku listowu wobalku za wothłosowanje wobstarač a swój wothłosowanski list z hłosowanskim lisćikom (w zawrjenej wothłosowanskej wobalce) a podpisanym hłosowanskim wopismom sčasom pósłać na adresu, kiž je na listowej wobalce za wothłosowanje podata, tak zo tam najpozdžišo na wothłosowanskim dnju do 18.00 hodž. dórdže. Wothłosowanski list móže so tež na podatym městnje wotedać.

6. Kóždy hłosakmany móže swoje wothłosowanske prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. (§ 28 wotst. 4 Zakonja wo ludowej próstwje, ludowym požadanju a ludowym rozsudže [VVVG]).

Štóž bjez prawa wothłosuje abo hewak njekorektny wuslědk ludoweho wothłosowanja zawini abo wuslědk sfalšuje, pochłosta so z jastwom hač do 5 lět abo z pjenježnej pokutu. Pospyt so chłosta (§ 107a wotst. 1 a 3, § 108d Chłostanskeho zakonika [StGB]).

\_\_\_\_\_, dnja \_\_\_\_\_

Gmejna

\_\_\_\_\_

---

<sup>1</sup> Štož njepřitřechi, šmórnyč  
<sup>2</sup> Za gmejny, kiž tworja jenož jedyn wothłosowanski wobwod  
<sup>3</sup> Za gmejny, kiž so do mała wothłosowanskich wobwodow džěla  
<sup>4</sup> Za gmejny, kiž so do wjace wothłosowanskich wobwodow džěla  
<sup>5</sup> Wobstějali wosebite wothłosowanske wobwody, maja so wone wosebje naličić